

OK 05 PED to 11-11-19
860
155206

O-OKA CORPORATION

Takaoka Factory 1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota City, Aichiken, Japan 〒473-0933
Telephone: +81-565-52-3441 Fax: +81-565-52-2907

INVOICE NO. : GTRB-2019- 076
INVOICE DATE : 2019/11/11
DELIVERY DATE : 2019/11/13

SALES INVOICE

SOLT TO : Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini,n.4
70026 Modugno (BA)
Italy

SHIP TO : Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

SHIP FROM : O-OKA Corporation
1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota-city, Aichi 473-0933 JAPAN

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCEZZAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 9600
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: S
Quantità Imballi: 5
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☒ NO
Data controllo: 11/11/19
Firma

Mark & Nos.	Quantity	Description of Goods	Unit Price	Amount
GETRAG S.p.A. Modugno, Bari Italy Part Name : Park Lock Gear Part No. : 2501412803 Quantity : 1,920pcs Gross Wt. : 798.0Kg Case No. : 611 ~ 615 Made in JAPAN	9,600 pcs 5 pallet	Park Lock Gear (2501412803)	EUR 3.35	EUR 32,160.00
Total Amount				EUR 32,160.00

PO Number : 5500035820
Release Date : 2019/11/6
Delivery Date : 2019/11/13
Call Off Number : 76/2019

Country of Origin : JAPAN
Incoterms : DDU Bari
Payment Terms : 60 days due net
Payment Currency : EUR

Bank Detail

Bank Name : MUFG Bank, Ltd., Nagoya-Chuo Branch
Bank Address : 21-24 Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 460-8660 JAPAN
Account No. : 0204712
Branch No. : 401
SWIFT Code : BOTKJPJT

The exporter of the products covered by this document (Exporter Reference No.8180301021075-000) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of Japan preferential origin.

- Origin criteria used	: C1
- Place and date	: Aichi, Japan Nov.11,2019
- Printed name of the exporter	: O-OKA Corporation

COMUNITA' EUROPEA

BRUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di destinazione	6 2 Speditore / Esportatore N. JP 0 O-OKA CORPORATION TAKAOKA FACTORY 1-1 AKIBASAN TAKAOKA CHO, TOYOTA CITY 473-0933 AICHIKEN, JAPAN (.) p.l. 3990,00000 p.n. 3840,00000 vs 32160,000				1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100			
	8 Destinataria N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)				3 Formulari 4 Dist. di carico 1 2		4 N.:00040192F 11/11/19			
					5 Articoli 6 Totale dei coll 7 Numero di riferimento 2 5 1/6244/1/MV/					
					9 NULLA OSTA al fine dei divieti economici e valutari Il Funzionario		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELE-MATICAMENTE Il Funzionario AUTOR. MINISTERIALE DEL - -			
					10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz./ prod. 12 Elementi del valore 13 P.A.C.					
	14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 ITMLGDU74H08A662T GUIDO MILELLA C.SO VITTORIO VENETO, 6/A 70123 BARI				15 Paese di spedizione/esportazione GIAPPONE		15 Cod.P.sped./esport. a1 JP b1		17 Cod.P.destinaz. a1 IT b1 BA	
					16 Paese di origine GIAPPONE		17 Paese di destinazione			
	18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo CAMION IT 0				19 Ctr. 20 Condizioni di consegna DDU MODUGNO 1					
	21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera CAMION IT				22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 32160,00		23 Tasso di cambio 1,000000		24 Natura della transazione 1 1	
	25 Modo di trasporto alla frontiera 3 26 Modo di trasporto Interno 3 27 Luogo di scarico				28 Dati finanziari e bancari					
6 29 Ufficio di entrata/uscita IT018100 30 Localizzazione delle merci F-FE										
31 Colli e designazione delle merci PX MARCHE e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura PALETTE 1 VAL. FATT.: 6432,00 PARTI DI CAMBI DI VELOCITA' A SCARICO IM/7 NR. 766/S DD. 31102019 DOGANA DI BARI (FATTURA NO. 2019GTB037 DD. 02.09.19) CALL OFF NUMBER: 76/2019				32 Articolo 1 N.		33 Codice delle merci 87084099 00 4999 5001				
				34 Cod. P. di origine a1 JP b1		35 Massa lorda (Kg) 798		36 Preferenze 300		
				37 REGIME 4071		38 Massa netta (Kg) 768		39 Contingenti		
				40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM 7-766-S-31102019---IT018100						
				41 Unità supplementari		42 Prezzo dell'articolo 6432,00		43 Cod. N.V.		
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizza- zioni				N380-JP-2019-GTRB-2019-076 Y023-IT-AEOF 17 1352 U110-JP-2019-GTRB-2019-076 01DI-IT-2019-19100316162069606000001 /-/- N934-IT-2019		Codice MS 45 Aggiustamento 0,00		46 Valore statistico 6432,00		
47 Calcolo delle imposi- zioni				Tipo Base imponibile Aliquota Importo NP A00 6432 0 % 0,00 F 405 6432 22 % 1415,04 G 406 6432 22 % 1415,04 G		48 Dilazioni di pagamento 014006M		49 Identificazione del deposito 103242C		
Totale: ZERO										
50 Obbligato principale N. Firma:						C UFFICIO DI PARTENZA				
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi) rappresentato da: Luogo e data:										
52 Garanzia non valida per				Codice		53 Ufficio di destinazione (e paese)				
J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE				Si delega per il controllo il Sig. Il Capo Servizio Vl: Il Capo Servizio		54 Luogo e data: BARI 11/11/19 Firma e nome del dichiarante / rappresentante GUIDO MILELLA RAPPRESENTANZA DIRETTA n. iscriz. albo 0216 STANPA SU A4 AUT. N.11388/RU DEL 12-06-2012 UFF. IT018100				

COMUNITA' EUROPEA

2 Speditore / Esportatore 8 Destinatarlo IN 04886850728
MAGNA PT S.P.A.

1 DICHIARAZIONE

IM C A BIS
3 Formulare
2 2

A UFFICIO DI DESTINAZIONE

DOGANA DI BARI
BARI CENTRALE-01810031 Colli e designazione delle merci
PX
Marche e numeri - N.contenitori - Quantita' e natura
PALETTE 4 VAL.FATT.:25728,00
PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'
A SCARICO IM/7 NR.781/H DD.06112019 DOGANA
DI BARI(FATTURA NO.2019GTB038 DD.09.09.19)
CALL OFF NUMBER: 76/201932 Articolo 2
33 Codice delle merci 87084099 00 4999 5001
34 Cod.P.di origine a JP b
35 Massa lorda (Kg) 3192
36 Preferenze 300
37 REGIME 4071
38 Massa netta (Kg) 3072
39 Contingenti
40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM
7-781-H-06112019---IT018100
41 Unita' supplementari
42 Prezzo dell'articolo 25728,00
43 Cod. M.V.
Codice MS 45 Aggiustamento 0,00
46 Valore statistico 25728,0044 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni
N380 -JP-2019-GTRB-2019-076
Y023 -IT AEOF 17 1352
U110 -JP-2019-GTRB-2019-076
01DI -IT-2019-19100316162069606000001 /- / N934 -IT-201931 Colli e designazione delle merci
Marche e numeri - N.contenitori - Quantita' e natura32 Articolo
33 Codice delle merci
34 Cod.P.di origine a b
35 Massa lorda (Kg)
36 Preferenze
37 REGIME
38 Massa netta (Kg)
39 Contingenti
40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente
41 Unita' supplementari
42 Prezzo dell'articolo
43 Cod. M.V.
Codice MS 45 Aggiustamento
46 Valore statistico

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni

31 Colli e designazione delle merci
Marche e numeri - N.contenitori - Quantita' e natura32 Articolo
33 Codice delle merci
34 Cod.P.di origine a b
35 Massa lorda (Kg)
36 Preferenze
37 REGIME
38 Massa netta (Kg)
39 Contingenti
40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente
41 Unita' supplementari
42 Prezzo dell'articolo
43 Cod. M.V.
Codice MS 45 Aggiustamento
46 Valore statistico

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni

47 Calcolo delle imposte
Tipo Base Imponibile Aliquota Importo MP Tipo Base Imponibile Aliquota Importo MP
A00 25728 0 % 0 F
405 25728 22 % 5660.16 G
406 25728 22 % - 5660.16 G

Totale primo articolo: 0,00

Totale secondo articolo:

Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP
					405	7075.20			
					406	-7075.20			
					A00	0.00			
Totale terzo articolo:					T.G.: 0.00				

----- RIEPILOGO

Esemplare per il paese di destinazione

C UFFICIO DI PARTENZA

REG.4 N.00040192F
DEL 11-11-2019
A 93 N.013359

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 Numero: 40192F del 11/11/2019 - Ufficio: 18100

Totale articoli	2	Totale colli	5	Totale massa lorda	3990.0
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	OSLK		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	11/11/2019		

Convalidata da

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	SI	CF Firma	MLLGDU74H08A662T

Stato AT

Ragione Sociale AT MAGNA PT SPA

Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	55Y9PB
-----------	----	-----------------	--	-----------------	--------

Svincolata da

Controllo effettuato

A93 N:	13359	Del	11/11/2019	Piccola cassa
Quietanza N.		Del		
Discarico N.		Del		Tipo
A27 N.		Del		Serie
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett. Prog. Rett.

Rettificata da

Annullamento		Del		Causale
--------------	--	-----	--	---------

Annullata da

Totale diritti da garantire	0.00
-----------------------------	------

Destinatario	IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.
--------------	---------------------------------

Codice paese di spedizione	JP	Codice paese di destinazione	IT - BA
----------------------------	----	------------------------------	---------

Importo fatturato	EUR 32160.00
-------------------	--------------

Spedizioniere	ITMLLGDU74H08A662T - GUIDO MILELLA
---------------	------------------------------------



DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 Numero: 40192F del 11/11/2019 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 1 - Peso lordo: 798.0 - Peso netto: 768.0 - Qnta suppl.: n.d.

SINGOLO: 2

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 4 - Peso lordo: 3192.0 - Peso netto: 3072.0 - Qnta suppl.: n.d.



Documento di trasporto

Mittente

O-OKA PRESSO
Svevatrans srl Bonded warehouse
via dei Gerani, 5/9 - 70026 - Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP. Btz 2153611D

Destinatario

MAGNA P.T SPA
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Ba)

Data consegna

11-11-2019

N° progressivo

860

Trasporto a mezzo

vettore

Causale del trasporto

trasferimento da
mag./vendita

Descrizione dei beni

Part number	Descrizione	Quantità	Fatt. Fornitore
2501412803	parti di cambio di velocità	1920	GTRB-2019-076
2501412803	parti di cambio di velocità	7680	GTRB-2019-076

Aspetto esteriore beni

A vista

Numero colli

5

Ora

15:00

Data trasporto

11-11-2019

Vettore

SVEVATRANS SRL
via dei Gerani, 5/9 - 70026 -
Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP.
BZT 2153611D

Annotazioni

Firma conducente

KUEHN+KOCKEL S.p.A.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (Ba)

Firma destinatario

11 NOV 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"